

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER
Chirurgien-Dentiste
à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina
chez M. Jos. Gagné, près de
l'hôtel Royal
EDMUNDSTON, N. B.

Dr. E. R. KAY
Chirurgien-Dentiste
Gradué de Philadelphie
Bureau dans le Nouveau Bloc David
Toutes sortes de ouvrages dentaire
promptement exécuté.
Téléphone No 21
EDMUNDSTON, N. B.

Fred L. HEBERT, D.D.S.
Chirurgien-Dentiste
Gradué de l'Université de Montréal
Bureau voisin de l'édifice J. David
EDMUNDSTON, N. B.

Caster Postal "S"
MAX. D. CORMIER
B. A.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

C. H. Dearborn,
Marchand, St-John, écrit:
"Je n'ai fait usage
du Tonique de Hawker pour les nerfs et
l'estomac, et il m'a fait beaucoup de
bien. Je considère qu'il est surtout indi-
qué comme tonique du système ner-
veux."

CANADA HOTEL
MICHEL GAGNON, PROP.
ANDERSON SIDING, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc.
Ingénieur Civil
72 Notre-Dame Est Edmundston,
Montréal, N. B.

Attention aux Fumeurs
et Marchands de
Tabac!

Pour avoir du bon tabac cana-
dien garanti naturel, en feuilles ou
hachés, torquettes etc, adressez
vous à
LA CIE DE TABAC MONT-
CALM

Négociants en gros et détail
JOLLETTE QUE.
Nous vendons au plus bas prix
du marché, et aurons quand même
la meilleure qualité. Demandez
notre liste de prix. Toute commande
par maille recevra notre meilleure
attention, qu'elle qu'en soit la
quantité. Ne retardez pas, écrivez
dès maintenant,
Espérant vous lire par le retour
du courrier.
Nous sommes, Vos dévoués,
LA CIE DE TABAC MONT-
CALM

ASSURANCES ET
TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA.
La plus grande compagnie d'assu-
rance sur la vie du Canada, sans ex-
ception.
TRAVELLERS DE HARTFORD.
La plus grande compagnie d'assu-
rance contre les maladies et accidents
du monde entier, sans exception.
HARTFORD DE HARTFORD.
Cette compagnie d'assurance contre
le feu a 110 ans d'existence, et est une
des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS
REMINGTON et SMITH PREMIER
Je suis agent pour le comté de Ma-
dawaska, pour ces machines à écrire
qui sont reconnues les meilleures.
Vendues à terme de \$10.00 par mois.
Venez me voir à mon bureau au Pa-
lais de Justice, de 10 heures à midi, et
de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou
téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je
vous ferai un plaisir d'aider vous voir et
vous donner les explications nécessai-
res.

J. B. MICHAUD,
Magistrat de Police,
Edmundston, N. B.

L'Union Mutuelle
de Portland

Assurance de VINGT ans
Compagnie très
populaire

A. P. LABBE
GERANT
ST-LEONARD, N. B.



DU NERF
lorsqu'il en faut

Dans une situation difficile—lors-
qu'une décision rapide, une action
immédiate s'imposent—est-ce que
vos nerfs "tiennent"? Si vous n'êtes
pas dans un bon équilibre phy-
sique—si votre estomac fonctionne
mal—l'effet s'en ressent dans
tout votre organisme et vous êtes
sous la menace d'une catastrophe.

Le Tonique de Hawker
pour les nerfs
et l'estomac

nettoie, régularise l'appareil diges-
tif, il corrige tous les désordres de
l'estomac, ce qui produit un effet
tonique et adoucissant sur les
nerfs.—Ceci veut dire une bonne
santé.

nettoie, régularise l'appareil diges-
tif, il corrige tous les désordres de
l'estomac, ce qui produit un effet
tonique et adoucissant sur les
nerfs.—Ceci veut dire une bonne
santé.

nettoie, régularise l'appareil diges-
tif, il corrige tous les désordres de
l'estomac, ce qui produit un effet
tonique et adoucissant sur les
nerfs.—Ceci veut dire une bonne
santé.

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assu-
rance Feu, Vie, Accident
et Maladie une spécialité.

Aussi assurance pour
les Automobiles, Plate
Glass, Garantie, Respon-
sabilité de Patrons, etc.
Représentant Spécial pour
la NEW YORK LIFE—la
plus grande compagnie
d'assurance sur la vie au
Canada et aux Etats-Unis.
Ecrivez pour informations
et demandez notre pros-
pectus.

Bureau: Bloc David,
3ème Etage.
EDMUNDSTON, N. B.

AVIS

D'après la sous section 2 de la section 2 de
la loi des Chemins Publics, aucun véhicule
automobile n'est autorisé à circuler sur les
grands chemins de la province le printemps
pendant que la neige, soit de la terre, sous la
permission du surintendant des chemins à l'ex-
ception des véhicules de dégel et des ambu-
lanciers.

A ceux qui construisent

M. Jos Deslisle, contracteur gé-
néral de construction désire annon-
cer au public qu'il est prêt à pro-
poser et à exécuter n'importe quel
contrat de construction en béton
armé, bois, etc. S'adresser à
M. JOS DESLISLE, 111, rue
Edmundston, N. B.

Musique

Demandez le dernier numéro du
PASSE TEMPS (680) qui contient 6
morceaux de musique. Prix: 10 ct.
par la maille 12 ct.

Abonnement d'essai, 6 mois, Ca-
nada \$1 00; Etats-Unis, \$1 25. Avec
comme prime, un recueil de 30 chan-
sons comiques.

Adresse: LE PASSE TEMPS, 16-20
Orangé Est, Montréal.

A VENDRE

Une automobile "McLaughlin"
en très bon ordre, avoué à neuf,
à très bonnes conditions.
S'adresser à JEAN-J. ROY,
14-4 p. Edmundston, N. B.

A mon bon
ami Jean
Madagascarois

Suite de la deuxième page
de 1,642, tandis que dans les pro-
fessions relativement sobres, com-
me les maîtres d'école, le clergé-
men et les cultivateurs, il oscille en-
tre 500 et 600."

"En Angleterre toujours, l'espé-
rance mathématique de vie en ce
qui concerne les grandes mutuali-
tés, dépasse de huit ans pour les
abrutis celle des buveurs même
modérés."

La phthisie, chez nos voisins, don-
ne des renseignements aussi ins-
tructifs que chez nous: "Pendant
qu'elle tue seulement 67 glegymen
et 105 médecins, gens pourtant
bien exposés à la contagion, elle
frappe l'agent cabaretier avec la
progression effrayante que voici:
cabaretiers des districts industriels,
314; garçons de cabarets des dis-
tricts agricoles, 352; cabaretiers de
London, 448; garçons de cabarets
de London, 607!"

La cause est entendue: l'alcool
nous transforme en chair à bacilles,
et c'est bien sur le "ZINC" du
marchand d'alcool que se prend la
phthisie.

Signé: HENRI BOUQUET,
Secoue ta pipe et charge de nou-
veau, Baptiste nous allons faire
maintenant une promenade chez
nos amis les Belges,

La, une SOCIÉTÉ MEDICA-
LE a organisé un référendum chez
les médecins, demandant à chacun
son opinion sur le sujet des boissons
alcooliques. Elle leur a envoyé, à
tous, chacun une carte postale avec
réponse contenant les déclarations
suivantes:

"Je déclare être d'accord avec la
Société Médicale de Tempérance
sur les conclusions suivantes:

"Je déclare être d'accord avec
la Société Médicale de Tempérance
sur les conclusions suivantes:

1e - C'est une erreur de croire
que l'usage des boissons alcooliques
donnent des forces, nourrissent ou ré-
chauffe.

2e - Il est parfaitement possible
de vivre en excellente santé et de
se livrer au travail, sans boire ni
alcool, ni aucune boisson alcoolique;

3e - L'usage des boissons alcooliques
prépare et aggrave les mala-
dies;

4e - L'eau bien pure est la boi-
sson la plus hygiénique;

5e Voici le résultat de cette con-
sultation:

1426 médecins ont répondu à la
Société Médicale. Les réponses se
répartissent comme suit: Approba-
tion complète des quatre conclu-
sions, 1426; 1426; 1426; 1426.

Les données suivantes ont été recueillies
par le Dr. J. Larivière, président de la
Société Médicale de Tempérance:

1. 23.
Approbation de quelques restric-
tions sur l'un ou l'autre point, 31.
Approbation partielle avec fortes
restrictions, 5.
Réponses absolument défavora-
bles, 2.

Voilà donc les médecins Belges
presqu'unaniment d'accord pour
condamner l'alcool et le déclarer
inutile et nuisible.

Puis n'oubliez pas mon bon ami
Jean, que dans tous les pays civilisés,
ou à fait la même chose depuis
ce temps et avec le même résultat,
c'est-à-dire que dans tous les pays
à part quelques ignorants ou hyro-
gnes, les médecins font la même
déclaration unanimement.

Maintenant tu sais que les compa-
gnies d'assurances n'aiment pas
à donner d'argent pour rien, mon
Jean? Or voici ce que faisait imprimer
l'une d'elle qui se classe parmi
les compagnies les plus grandes et
les plus d'affaires: La Manufactur-
ers Life.

"L'expérience qu'en a fait notre
compagnie démontre que le coût
de l'assurance parmi les abstinentes
est de beaucoup moindre que le
coût de la vie méca des buveurs
modérés.

Le tableau suivant démontre la
proportion des sinistres mortuaires
réalisés, comparés aux sinistres

prévus dans les deux classes de ses
assurés au Canada.

SECTIONS DES ABSTINENTS
1912 48,49 pour cent, 1911 44,87
pour cent, 1910 32,30 pour cent,
1909 37,63 pour cent, 1908 28,22
pour cent.

SECTION GENERALE
1912 70,70 pour cent, 1911 79,59
pour cent, 1910 81,28 pour cent,
1909 51,11 pour cent, 1908 81,11
pour cent.

Le tableau ci-dessus est un fait
bien réel et non une fantaisie.
N'est-ce pas le cas de dire mon
bon ami Jean, que les aveugles
voient, que les muets parlent, que
les sourds entendent, que les paraly-
sés se redressent?

Mais je m'aperçois que les yeux
te ferment malgré toi, mon pauvre,
va te coucher, nous nous repré-
drons; pour le moment tu ne saurais
rien comprendre que ton oreille.

Fr. Joachim-Jos. ofm.

LA VIE D'UNE
JEUNE FILLE

est entourée de beaucoup de dangers
et d'embûches contre lesquels on ne
peut prendre trop de soin. L'un des
plus grands (et des plus fréquents)
est la tendance universelle à négliger
sa santé pendant cette importante pé-
riode de transition quand les organes
féminins particuliers se changent en

Le Régulateur de Santé
de la FEMME
DR. J. LARIVIERE

ceux de la femme adulte à l'âge mûr.
est un correctif recommandable des
multiples résultats graves provenant
des mauvaises habitudes ou de mau-
vaise diète, du manque d'exercices
sains, de négligence générale, etc.

C'est un remède naturel d'herbes pures,
un stimulant et un assistant doux
de la nature—sans dangers pour tous
les usages auxquels il est destiné,
pouvant être employé en toute confi-
dence pour tous les cas de retard ou de
mauvais fonctionnement des organes
particuliers de la femme—aussi dans
les cas d'insomnie et d'épuisement
chez les filles qui grandissent et chez
les femmes plus âgées—qui sont les
signes infailibles d'un manque de
santé. On peut se procurer cette ex-
cellente préparation chez tout bon
pharmacien ou directement de

GEO. MORTIMER & CO.,
Propriétaires, Inc.
THE DR. J. LARIVIERE
COMPANY
112 Milk St., BOSTON, Mass.

Pourquoi vous devez
assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-
même et à ceux qui dépendent de vous.

2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous
mourrez, votre succession est augmentée du montant de vo-
tre police.

3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain.
Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DE-
MAIN il sera trop tard.

4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en ar-
gent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à
votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas
ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.
1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous
l'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.

2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez
sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux
jours.

3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs
ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient em-
prunter pour rencontrer des besoins pressants.

4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies,
quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir
présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?
Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus
grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans
le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui
mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payés
promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait
pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judi-
cieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines
d'administration.

PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les
deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement
à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques cana-
diennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une
seule piastre des placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans
la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Bernard Shaw...
et le tzigane

Ces jours derniers, Bernard Shaw
le fameux humoriste anglais, déjeu-
nait dans une brasserie où un vio-
loniste tirait de son instrument des
accords déchirants... pour les
oreilles.

Comme les accords s'affirmaient
de plus en plus douloureux, Ber-
nard Shaw manda le musicien:
— Joueriez-vous quelque chose à
la demande d'un client?
— Mais parfaitement, monsieur.
— Bien. Alors, voulez-vous avoir
l'extrême obligeance de jouer une
partie de dominos jusqu'à ce que
mon déjeuner soit terminé?

Now Is The Time To Paint

If you have delayed painting, your property
has suffered. Do not put off any longer.
Save the surface and you save all. Look
around and you will find many
places, both inside and out that
call for a coat of paint. Now is
the time. Nature is re-decorating,
get in line and do the same. The
most economical method is to use

Guarantee
We guarantee the
MARTIN-SENOUR
100% Pure Paint
(except inside
White and a few
dark shades that
cannot be prepared
from lead and zinc),
to be made from
pure white lead,
pure oxide of zinc,
with coloring mat-
ter in proportionate
quantities neces-
sary to make their
respective shades
and tints, with pure
linseed oil and tur-
pentine dryer, and
to be entirely FREE
from water, ben-
zine, whitening and
other adulterations,
and SOLD SUBJECT
TO CHEMICAL AN-
ALYSIS.

MARTIN-SENOUR CO.

MARTIN-SENOUR
100% PURE
PAINT AND VARNISHES

Their covering power and lasting qualities are very
great. It will pay you to insist on getting this popular
brand. For whatever painting or varnishing you do,
there is a special MARTIN-SENOUR Product, each one
guaranteed to best serve the purpose for which it is made.

Consult us as to your requirements. We have
a full stock and complete information as to
decorative schemes. Let us advise you.

FRASER COMPANIES LIMITED
Edmundston, N. B.



Save the surface and
you save all. Paint & Varnish